



## Sentiments Les sentiments

Sentiments / Les sentiments

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**



This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License.



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zanéle Buthelezi  
Illustrated by: Kathy Arbuckie  
Translated by: Laura Pighini, (fr) Alexandra Danahy  
Children's stories in Canada's many languages.  
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.  
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

(imageless edition)



Il mio cuore sente molte cose.

...

Mon cœur ressent beaucoup de choses.

Mi sento amata quando mia  
mamma mi abbraccia.  
Je me sens aimée quand ma  
mère me donne un câlin.

...

Mi sento felice quando mia  
nonna ci racconta storie la sera.  
Je suis contente quand ma  
grand-mère nous raconte des  
histoires le soir.

...



Mi sento sciocca quando gioco  
con i miei amici.

...

Je me sens comique quand je  
joue avec mon amie.



Mi sento triste quando mio  
padre dice che non ha soldi.

...

Je me sens mal quand mon  
père dit qu'il n'a pas d'argent.